



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**

Distr.
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/17/Add.1
23 novembre 2004

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Quarante-quatrième réunion
Prague, 29 novembre – 3 décembre 2004

Addendum

COOPÉRATION BILATÉRALE

Cet addendum est émis afin d'ajouter la demande de coopération bilatérale des États-Unis :

- **Ajouter** ce qui suit au tableau de la page 1.

TITRE DU PROJET	AGENCE BILATÉRALE
Plan d'élimination accélérée des CFC, et de la production et de la consommation de halons en Chine (première tranche)	États-unis d'Amérique

- Dans le paragraphe 5, **remplacer** la première phrase **par** « Le Secrétariat a reçu 10 demandes de coopération bilatérale d'une valeur de 9 514 860 \$US (comprenant les accords pluriannuels), dont 7 793 923 \$US présentés pour approbation à la 44^e réunion. »
- Dans le tableau 1, **ajouter** une ligne pour les « États-unis d'Amérique » et **remplacer** la rangée « TOTAL » comme suit :

Agence bilatérale	Montant total demandé	Montant demandé après l'examen (\$US) *	Nombre de projets
États-unis d'Amérique	4 300 000	4 300 000	1
TOTAL	9 514 860	7 793 923	10

- **Ajouter** la page 11 ci-jointe.

Par souci d'économie, le présent document a été imprimé en nombre limité. Aussi les participants sont-ils priés de se munir de leurs propres exemplaires et de s'abstenir de demander des copies supplémentaires.

• **DEMANDE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

Introduction

26. Le tableau 7 résume la demande de coopération bilatérale des États-unis d'Amérique.

Tableau 7

PROPOSITION DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET RECOMMANDATION

Titre du projet	Pays	Montant total demandé (\$US)	Montant demandé après l'examen (\$US) *	Montant recommandé (\$US)
Plan d'élimination accélérée des CFC, et de la production et de la consommation de halons en Chine (première tranche)	Chine	4 000 000	4 000 000	(1)
Coûts d'appui de l'agence		300 000	300 000	
TOTAL		4 300 000	4 300 000	

(1) Voir UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/72 (le document sera disponible après la réunion du Sous-groupe sur le secteur de la production.

27. Le montant total demandé pour l'élimination accélérée des CFC, et de la production et de la consommation des halons en Chine est de 10 750 000 \$US (comprenant les coûts d'appui) en quatre tranches, de 2004 à 2007. La valeur de 4 300 000 \$US de la première tranche, en 2004, ne dépasse pas 20 pour cent de la contribution des États-unis pour 2004 (6 952 000 \$US).

CHINE : PLAN D'ÉLIMINATION ACCÉLÉRÉE DES CFC, ET DE LA PRODUCTION ET DE LA CONSOMMATION DE HALONS (4 300 000 \$US)

28. Ce projet fera l'objet de discussions à la réunion du Sous-groupe sur le secteur de la production, lors de la 44^e réunion du Comité exécutif. Les observations et les recommandations du Secrétariat du Fonds sont fournies dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/72.
